

GIANNA, Rino Gaetano (1978)

Rino Gaetano ist kein klassisches Liebeslied, sondern eine ironische und bewusst chaotische Darstellung der modernen Gesellschaft. Die Figur Gianna steht dabei nicht für eine konkrete Person, sondern symbolisiert eine junge, unabhängige und frei lebende Frau. Der Text ist voller Widersprüche: Gianna beschäftigt sich gleichzeitig mit Politik und Liebe, wirkt engagiert und zugleich oberflächlich. Genau diese Gegensätze sind gewollt, denn sie spiegeln die Verwirrung und Komplexität des modernen Lebens wider. Die scheinbar zusammenhanglosen Szenen zeigen, wie schnell sich Themen und Rollen verändern. Dabei kritisiert das Lied indirekt Gesellschaft, Medien und politische Oberflächlichkeit, ohne dabei ernst oder belehrend zu wirken. Stattdessen nutzt Gaetano Humor und Ironie, um zu zeigen, dass Freiheit oft auch Orientierungslosigkeit mit sich bringt und dass Menschen in dieser Welt gleichzeitig unabhängig und verloren sein können.

Gianna, Gianna, Gianna sosteneva tesi e illusioni
Gianna, Gianna, Gianna prometteva pareti e fiumi
Gianna, Gianna aveva un coccodrillo e un dottore
Gianna non perdeva neanche un minuto per fare l'amore

Ma la notte, la festa è finita, evviva la vita
La gente si sveste, comincia un mondo
Un mondo diverso, ma fatto di sesso, chi vivrà vedrà

Gianna, Gianna, Gianna non cercava il suo Pigmalione
Gianna difendeva il suo salario dall'inflazione
Gianna, Gianna, Gianna non credeva a canzoni o UFO
Gianna aveva un fiuto eccezionale per il tartufo

Ma la notte, la festa è finita, evviva la vita
La gente si sveste, comincia un mondo
Un mondo diverso, ma fatto di sesso, chi vivrà vedrà
Ma dove vai? Vieni qua, ma che fai? Dove vai? Con chi ce l'hai?

Vieni qua, ma che fai? Dove vai? Con chi ce l'hai?
Di chi sei? Ma che vuoi? Dove vai? Con chi ce l'hai?
Butta là, vieni qua, chi la vende a chi la dà?
Dove sei? Dove stai? Fatti sempre i fatti tuoi
Di chi sei? Ma che vuoi? Il dottore non c'è mai

Prendi e vai, prendi e vai, tu non prendi se non dai
Vieni qua, ma che fai? Dove vai? Con chi ce l'hai?
Di chi sei? Ma che vuoi? Dove vai? Con chi ce l'hai?
Butta là, vieni qua, chi la vende a chi la dà?
Dove sei? Dove stai? Fatti sempre i fatti tuoi
Di chi sei? Ma che vuoi? Il dottore non c'è mai

Prendi e vai, prendi e vai, tu non prendi se non dai
Vieni qua, ma che fai? Dove vai? Con chi ce l'hai?
Di chi sei? Ma che vuoi? Dove vai? Con chi ce l'hai?
Butta là, vieni qua, chi la vende a chi la dà?
Dove sei? Dove stai? Fatti sempre i fatti tuoi
Di chi sei? Ma che vuoi? Il dottore non c'è mai

Prendi e vai, prendi e vai, tu non prendi se non dai

Gianna, Gianna, Gianna vertrat Thesen und Illusionen
Gianna, Gianna, Gianna versprach Mauern und Flüsse
Gianna, Gianna hatte ein Krokodil und einen Arzt
Gianna verschwendete keine Minute, um Liebe zu machen

Aber in der Nacht ist die Party vorbei, es lebe das Leben
Die Leute ziehen sich aus, eine neue Welt beginnt
Eine andere Welt, aber voller Sex, wer leben wird, wird sehen

Gianna, Gianna, Gianna suchte nicht nach ihrem Pygmalion
Gianna verteidigte ihr Gehalt gegen die Inflation
Gianna, Gianna, Gianna glaubte weder an Lieder noch an UFOs
Gianna hatte einen außergewöhnlichen Riecher für Trüffel

Aber nachts, wenn die Party vorbei ist, es lebe das Leben
Die Leute ziehen sich aus, eine neue Welt beginnt
Eine andere Welt, aber voller Sex, wer leben wird, wird sehen
Aber wo gehst du hin? Komm her, was machst du da? Wo gehst du hin?
Mit wem hast du es auf?

Komm her, was machst du da? Wo gehst du hin? Mit wem hast du es auf?
Wem gehörst du? Was willst du? Wo gehst du hin? Mit wem hast du es auf?
Wirf es hin, komm her, wer verkauft es, wer gibt es?
Wo bist du? Wo bist du? Kümmere dich immer um deine eigenen Angelegenheiten
Wem gehörst du? Was willst du? Der Arzt ist nie da

Nimm und geh, nimm und geh, du nimmst nichts, wenn du nichts gibst
Komm her, was machst du da? Wohin gehst du? Mit wem hast du es auf?
Wem gehörst du? Was willst du? Wohin gehst du? Mit wem hast du es auf?
Wirf es hin, komm her, wer verkauft es, wer gibt es?
Wo bist du? Wo bist du? Kümmere dich immer um deine eigenen Angelegenheiten
Wem gehörst du? Was willst du? Der Arzt ist nie da

Nimm und geh, nimm und geh, du bekommst nichts, wenn du nichts gibst
Komm her, was machst du denn? Wo gehst du hin? Mit wem hast du es auf?
Wem gehörst du? Was willst du denn? Wo gehst du hin? Mit wem hast du es auf?
Wirf es hin, komm her, wer verkauft es, wer gibt es?
Wo bist du? Wo bleibst du? Kümmere dich immer um deine eigenen Angelegenheiten
Wem gehörst du? Was willst du denn? Der Arzt ist nie da

Nimm und geh, nimm und geh, du bekommst nichts, wenn du nichts gibst